



PAP

#### Warning:

- Handle with care
- Do not place very hot or very cold items directly on glass surfaces
- Do not sit or stand on glass surfaces
- Do not strike the glass with hard or pointed items, or use the glass as a chopping surface
- Do not use abrasive cleaning agents, as these may scratch the glass, wipe with a soft cloth
- Always supervise young children around glass products

#### Warnung:

- Bitte vorsichtig behandeln
- Stellen Sie keine sehr heißen oder sehr kalten Gegenstände direkt auf Glasoberflächen
- Nicht auf Glasoberflächen sitzen oder stehen
- Schlagen Sie nicht mit harten oder spitzen Gegenständen auf das Glas oder verwenden Sie es als Schneidebrett
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, da diese das Glas zerkratzen können.
- Wischen Sie mit einem weichen Tuch
- Überwachen Sie immer kleine Kinder in der Nähe von Glasprodukten

#### Предупреждение:

- Обработайте внимательно
- Не поставляйте много горещи или много студени предмети директно на стъклените повърхности
- Не сядайте или стоите на стъклените повърхности
- Не удрайте стъклото с твърди или остри предмети или го използвайте като дъска за рязане
- Не използвайте абразивни почистващи средства, тъй като те могат да надраскат стъклото, почиствайте с меко парче плат
- Винаги наблюдавайте малките деца около стъклени изделия

#### Varoitus:

- Käsittele varovasti
- Älä aseta erittäin kuumia tai erittäin kylmiä esineitä suoraan lasipinnoille
- Älä istu tai seisoo lasipinnoilla
- Älä lyö lasia kovilla tai terävällä esineillä tai käytä lasia leikkulaudan tavoin
- Älä käytä hankaavaa puhdistusaineita, koska ne voivat naarmuttaa lasia, pyyhi pehmeällä liinalla
- Valvo aina pieniä lapsia lasituotteiden läheisyydessä

#### Avvertenza:

- Maneggiare con attenzione
- Non posizionare oggetti molto caldi o molto freddi direttamente sulle superfici in vetro
- Non sedersi o stare in piedi sulle superfici in vetro
- Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti, o utilizzare il vetro come tagliere
- Non utilizzare detergenti abrasivi, poiché potrebbero graffiare il vetro, asciugare con un panno morbido
- Sorvegliare sempre i bambini piccoli attorno ai prodotti in vetro

#### Bridinājums:

- Rikojieties uzmanīgi
- Ne pievienojiet īsti karstus vai īsti aukstus priekšmetus tieši uz stikla virsmām
- Nesēdēt vai nesīstādēt uz stikla virsmām
- Neraujiet stiklu ar cietām vai asām priekšmetiem vai nelietojet stiklu kā šķēli
- Nelietojet abrazīvus tiršanas līdzekļus, jo tie var nobražt stiklu, noslaukiet ar mikstu drānu
- Vienumām uzraudziet mazos bērnus ap stikla izstrādājumiem

#### Waarschuwing:

- Behandel voorzichtig
- Plaats geen zeer hete of zeer koude voorwerpen direct op glazen oppervlakken
- Ga niet zitten of staan op glazen oppervlakken
- Sla niet op het glas met harde of scherpe voorwerpen of gebruik het glas als snijplank
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het glas kunnen krassen, veeg af met een zachte doek
- Houd altijd toezicht op kleine kinderen rond glasproducten

#### Ostrzeżenie:

- Postępuj ostrożnie
- Nie kładź bardzo gorących ani bardzo zimnych przedmiotów bezpośrednio na powierzchniach szklanych
- Nie siedz zanim nie stój na powierzchniach szklanych
- Nie uderz w szkło twardymi lub ostrymi przedmiotami ani nie używaj go jako deski do krojenia
- Nie używaj ściegających środków czyszczących, ponieważ mogą one zarysować szkło, wytrzyj miękką szmatką
- Zawsze nadzoruj małe dzieci w pobliżu produktów szklanych

#### Avertisment:

- Manipulați cu grijă
- Nu amplasați obiecte foarte calde sau foarte reci direct pe suprafețele de sticlă
- Nu stați sau nu vă așezați pe suprafețele de sticlă
- Nu loviți sticla cu obiecte dure sau ascuțiște sau nu folosiți sticla ca tocător
- Nu utilizați detergenti abrazivi, deoarece aceștia pot zgâria sticla; ștergeți cu o cărpă moale
- Supravegherea înțotdeauna copiilor mici în apropierea producătorilor de sticlă

#### Opozorilo:

- Ravnajte previdno
- Ne postavljajte zelo vročih ali zelo hladnih predmetov neposredno na steklene površine
- Ne sedite ali ne stoje na steklenih površinah
- Ne udarajte po steklu s trdimi ali ostrimi predmeti ali ne uporabljajte stekla kot rezalno desko
- Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, saj lahko te opraskajo steklo; obrišite s mehko krpou
- Vedno nadzirajte majhne otroke v bližini steklenih izdelkov

#### Varning:

- Hantera försiktig
- Placer inte mycket varma eller mycket kalla föremål direkt på glasytör
- Sitt eller stå inte på glasytör
- Slå inte på glaset med hårdा eller spetsiga föremål eller använd glaset som skärbräda
- Använd inte slipande rengöringsmedel, eftersom dessa kan repa glaset, torka med mjuk trasa
- Övervaka alltid små barn runt glasprodukter

#### Figyelmezetés:

- Kezelje óvatosan
- Ne helyezzen nagyon forró vagy nagyon hideg tárgyat közvetlenül üvegfelületekre
- Ne üljön vagy ne álljon üvegfelületeken
- Ne üssön az üvegen kemény vagy hegyes tárgyakkal, és ne használja az üveget vágódeszkaként
- Ne használjon súrolós tisztítószeret, mivel ezek megkarcolhatják az üveget, puha ronggyal törölje
- Mindig felügyelje a kisgyermeket az üvegtermékek közelében

#### Advarsel:

- Håndter forsiktig!
- Placer ikke meget varme eller meget kolde genstande direkte på glasoverflader
- Sid eller stå ikke på glasoverflader • Slå ikke på glasset med hårde eller spidse genstande eller brug glasset som skærbrædt
- Brug ikke slybende rengøringsmidler, da disse kan ridse glasset, tør med blødt klud
- Supervisor altid små børn omkring glasprodukter

#### Avertissement :

- Manipulez avec précaution
- Ne placez pas d'objets très chauds ou très froids directement sur les surfaces en verre
- Ne vous asseyez pas ou ne vous tenez pas debout sur les surfaces en verre
- Ne frappez pas le verre avec des objets durs ou pointus, ou n'utilisez pas le verre comme planche à découper
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, car ils pourraient rayer le verre, essuyez avec un chiffon doux
- Surveillez toujours les jeunes enfants autour des produits en verre

#### Hoiatus:

- Käsitsege ettevaatlikult
- Ärge asetage väga kuumi või väga külmü esemeid otse klaaspindadele
- Ärge istuge ega seisake klaaspindadel
- Ärge lõige klaasi kõvade või teravate esemeteega ega kasutage klaasi lõikelauana
- Ärge kasutage abraisivseid puhastusvahendeid, kuna need võivad klaasi kriimustada, pühkige pehme lapiga
- Jälgitge alati väikseid lapsi klaasist toodete läheduses

#### Προειδοποίηση:

- Χειρίστε με προσοχή
- Μην τοποθετείτε πολύ ζεστά ή πολύ κρύα αντικείμενα απευθείας σε γυαλικές επιφάνειες
- Μην καθίστε ή στέκεστε πάνω σε γυαλικές επιφάνειες
- Μην χτυπάτε το γυαλί με σκληρά ή μυτερά αντικείμενα ή χρησιμοποιείτε το γυαλί ως κόπτη
- Μην χρησιμοποιείτε ακατάλληλα καθαριστικά, καθώς αυτά μπορεί να γρατσουνίσουν το γυαλί, σκουπίστε με μαλακό πανί
- Να επιβλέπετε πάντα τα μικρά παιδιά κοντά σε γυάλινα προϊόντα

#### Upozorenje:

- Pažljivo rukujte
- Ne stavljajte vrlo vruće ili vrlo hladne predmete izravno na staklene površine
- Ne sjedajte ili ne stoje na staklenim površinama
- Ne udarajte staklo tvrdim ili oštrim predmetima niti ga koristite kao dasku za rezanje
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, jer mogu ogrebatи staklo, obrišite mekim krpom
- Uvijek nadgledajte male djece oko staklenih proizvoda

#### Ispėjimas:

- Elkites atsargiai
- Ne apedekite labai karštų arba labai šaltų daiktų tiesiogiai ant stiklinių paviršių
- Nesisėkite arba nesišokite ant stiklinių paviršių
- Nesmuikite i stiklą kietomis arba aštriais daiktais arba nenaudokite stiklo kaip pjaustymo lentos
- Nesinaudokite šūrkūčiais valymo priemonėmis, nes jos gali subražyti stiklą, nušluokite minkštū skudurėliu
- Visada prižiūrėkite mažus vaikus, esančius netoli stiklinių gaminių

#### Advarsel:

- Håndter forsiktig
- Ikke legg svært varme eller svært kalde gjenstander direkte på glassoverflater
- Ikke sitt eller stå på glassoverflater
- Ikke slå på glasset med harde eller spisse gjenstander eller bruk glasset som skjærbrøtt
- Ikke bruk slypende rengøringsmidler, da disse kan rive glasset, tørk med myk klut
- Alltid ha tilsyn med små barn rundt glassprodukter

#### Advarsel:

- Manejue com cuidado
- Não coloque objetos muito quentes ou muito frios diretamente nas superfícies de vidro
- Não sente ou fique em pé nas superfícies de vidro
- Não bata no vidro com objetos duros ou pontiagudos nem use o vidro como tábua de cortar
- Não use produtos de limpeza abrasivos, pois podem riscar o vidro; limpe com um pano macio
- Sempre supervisão crianças pequenas perto de produtos de vidro

#### Upozornenie:

- Zaobchádzajte opatrne
- Nepokládajte veľmi horúce alebo veľmi studené predmety priamo na sklenené povrchy
- Nešliapte ani nestojte na sklenených povrchoch
- Nehádzajte na sklo tvrdé alebo oštré predmety ani nepoužívajte sklo ako krájaciú dosku
- Nepoužívajte brusivé čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť sklo; utrite mäkkou handrou
- Vždy dohliadajte na malé deti v blízkosti sklenených výrobkov

#### Advertencia:

- Maneje con cuidado
- No coloque objetos muy calientes o muy fríos directamente sobre superficies de vidrio
- No se siente ni se pare sobre superficies de vidrio
- No golpee el vidrio con objetos duros o puntiagudos ni lo use como tabla de cortar
- No utilice limpiadores abrasivos, ya que pueden rayar el vidrio; límpie con un paño suave
- Siempre supervisione a los niños pequeños cerca de productos de vidrio

#### Varování:

- Manipulujte opatrne
- Nevkádajte veľmi horúke alebo veľmi studené předměty přímo na skleněné povrchy
- Nesesídejte ani nestůjte na skleněných površích
- Neuhiňejte do skla tvrdými nebo ostrými předměty ani nepoužívejte sklo jako prkénko na krájení
- Nepoužívejte brusné čistící prostředky, neboť mohou sklo poškrábat; setřete měkkým hadříkem
- Vždy dohlížejte na malé děti v blízkosti skleněných výrobků